

EL ESTILO DIRECTO Y EL ESTILO INDIRECTO

Para reproducir el mensaje expresado por otra persona, tenemos dos posibilidades:

- **El estilo directo:** consiste en reproducir el mensaje original de forma literal. El mensaje aparece entre comillas y es introducido por un verbo de lengua: *afirmar, comentar, contar, decir, explicar, indicar, manifestar, señalar...* u otros que dan énfasis al mensaje, como *gritar, reclamar, reprochar, subrayar, suplicar, susurrar...*

Ej: El presidente **afirmó**: *“Todas las personas tienen derecho a una vivienda digna”*

- **El estilo indirecto:** reproducimos el contenido del mensaje con nuestras palabras. El mensaje se introduce con un verbo seguido de la conjunción *que*. Este verbo puede ser un verbo de lengua o un verbo que comenta o interpreta lo reproducido: *aclarar, repetir, recordar, reclamar, observar, advertir...*

Ej: El presidente **afirmó** *que todas la personas tenían derecho a una vivienda digna*

Al reproducir un mensaje en estilo indirecto se producen una serie de cambios que afectan al verbo, a los pronombres, a las expresiones de tiempo y espacio.

CAMBIOS EN EL VERBO		
Estilo directo	Estilo indirecto	MODO
Presente Dijo: <i>“apruebo el examen”</i>	Pretérito imperfecto Dijo <i>que aprobaba el examen</i>	Indicativo
Pretérito perfecto simple Dijo: <i>“aprobé el examen”</i>	Pretérito pluscuamperfecto Dijo <i>que había aprobado el examen</i>	
Pretérito perfecto compuesto Dijo: <i>“he aprobado el examen”</i>	Pretérito pluscuamperfecto Dijo <i>que había aprobado el examen</i>	
Futuro imperfecto Dijo: <i>“aprobarás el examen”</i>	Condicional simple Dijo <i>que aprobarías el examen</i>	
Futuro perfecto i Dijo: <i>“habrás aprobado el examen”</i>	Condicional compuesto Dijo <i>que habrías aprobado el examen</i>	
Imperativo Dijo: <i>“aprueba el examen”</i>	Pretérito imperfecto de subjuntivo Dijo <i>que apruebes el examen</i>	Imperativo
Presente Dijo: <i>“ojalá apruebe el examen”</i>	Pretérito imperfecto Dijo <i>que ojalá aprobara el examen</i>	Subjuntivo
Pretérito perfecto Dijo: <i>“ojalá haya aprobado el examen”</i>	Pretérito pluscuamperfecto Dijo <i>que ojalá hubiera aprobado el examen</i>	

No cambian: imperfecto de indicativo y de subjuntivo, pretérito pluscuamperfecto de indicativo y de subjuntivo, condicional simple y condicional perfecto.

CAMBIOS EN LOS PRONOMBRES

Se producen cambios en los pronombres de primera persona, cambian a tercera persona. Los pronombres de segunda persona cambian a primera persona.

Ejemplos:

Estilo directo	Estilo indirecto
Dijo: "Yo apruebo el examen"	<i>Dijo que él aprobaba el examen</i>
Dijo: "Tú apruebas el examen"	<i>Dijo que yo aprobaba el examen</i>
Dijo: "es mi examen"	<i>Dijo que era su examen</i>
Dijo: "es tu examen"	<i>Dijo que era mi examen</i>

CAMBIOS EN EL TIEMPO

Estilo directo	Estilo indirecto
Hoy <i>Dijo: "hoy tengo examen"</i>	Ese día, aquel día <i>Dijo que ese, aquel día tenía examen</i>
Mañana <i>Dijo: "mañana tengo examen"</i>	Al día siguiente <i>Dijo que al día siguiente tenía examen</i>
Ayer <i>Dijo: "ayer tuve examen"</i>	El día anterior <i>Dijo que el día anterior había tenido examen</i>

CAMBIOS EN EL ESPACIO

Estilo directo	Estilo indirecto
Aquí, ahí <i>Dijo "aquí/ahí está el examen"</i>	Allí <i>Dijo que allí estaba el examen</i>
Este <i>Dijo "este examen es fácil"</i>	Aquel, ese <i>Dijo que ese/aquel examen era fácil</i>

PREGUNTAS

Cuando reproducimos una pregunta utilizamos la conjunción *si* después de *que*

<i>Me preguntó ¿Quieres casarte conmigo?</i>	<i>Me preguntó que si quería casarme con él</i>
--	---

Transforma estas oraciones de estilo directo en oraciones de estilo indirecto, modificando lo necesario

Ejemplo: El niño dijo: "Estoy mareado" > El niño dijo que estaba mareado

1. Eusebio afirmó: "Están en lo cierto".
2. El conserje preguntó: "¿Han terminado?".
3. –Es mentira –replica ella.
4. La profesora ordenó: "Entregad el ejercicio".
5. Roberto se pregunta: "¿Llegarán a tiempo?".
6. Le pidieron: "Responde pronto".
7. –No pienso dimitir –añadió.
8. –¿Prefieres té o café? –preguntó Alba.
9. –Es un inútil –murmuró el empleado.
10. –Ya lo sé –aclaró Díaz.

1. Luis dice " te he llamado esta mañana a tu casa, pero no estabas".
2. Luis dijo: "No consigo hablar contigo hoy".
3. Luis dijo: "Tengo una noticia que te pondrá muy contento".
4. Luis dijo: "Llárame cuando llegues a casa".
5. Luis dijo: "Te esperaré aquí, en mi casa".
6. Luis dijo: "No me acuerdo donde está el restaurante".
7. Luis dice : "Compra los billetes hoy".
8. Luis dijo: "Déjame algo de dinero para el autobús".
9. Luis dijo: "Estoy en casa de Marta, llegaré a las 10".
10. Luis dijo: "No me esperéis a cenar, me quedo estudiando en casa de Mari"

Transforma estas oraciones o fragmentos de estilo directo en oraciones de estilo indirecto, modificando lo necesario y puntuándolas adecuadamente.

1.

La madre preguntó:

–¿Has cenado?

–Sí –respondió la hija.

2.

El jefe afirmó:

–El rumor es cierto.

–¡No hay derecho! –exclamaron los empleados.

3.

–Coge el teléfono –le ordenó ella.

–Hazlo tú –contestó él, sin moverse.

4.

–¿Por qué llegas tarde? –pregunta la maestra.

–No he podido llegar antes –responde el alumno.

5.

–¿Me acompañas? –preguntó él.

–No –contestó ella–. Tengo mucho trabajo.

Transforma estas oraciones de estilo indirecto en frases de estilo directo, con las modificaciones necesarias.

Le pregunté a Lázaro si estaba leyendo la novela y me contestó que aún no había empezado.

–¿Estás leyendo la novela? –le pregunté a Lázaro.

–Aún no he empezado –me contestó.

1. Le ordenaron que se callara. Ella replicó que no le daba la gana.

2. Antonio Gramsci dijo que era pesimista por la inteligencia, pero optimista por la voluntad.

3. Entonces Pablo dijo que no podría venir. Paquita añadió que ella tampoco.

4. El arriero gritó que tirara de las riendas. El mozo exclamó que no podía.
5. Adolfo le susurró que la quería y Elisa, sonriendo, dijo que ella también.
6. Soledad preguntó al forastero de qué se reía, y este respondió que no se reía de nadie ni de nada.
7. El presidente anunció que dimitía y se retiraba de la política. Los periodistas preguntaron por qué y el presidente dijo que había perdido el apoyo de los ciudadanos.
8. Marina dijo que se fijase en su peinado y Gloria manifestó que no veía nada de particular. Marina le explicó que se había teñido de verde.
9. El bombero preguntó dónde había empezado el fuego, a lo que Virtudes respondió que en la cocina. Esperanza añadió que junto al horno.
10. Lucía me ha dicho que no vuelva a molestarla. Le he aclarado que nunca lo he hecho, pero ella ha replicado que no me cree.
11. Vero dice que Vicente va a donde va la gente. Él asegura, ofendido, que esto no es cierto. Entonces ella exclama que es un mentiroso.
12. El capataz nos preguntó cómo lo haríamos. Le contestamos que estábamos estudiándolo, que no se preocupara. Él nos dijo que lo hiciéramos rápido y bien.